CONTENTS

Acknowledgements  x
Note on the Text  xii
List of Contributors  xiii
Introduction  1

JO CATLING and RICHARD HIBBITT

PART I: THE WRITER IN CONTEXT

1. A Childhood in the Allgäu: Wertach, 1944—52  16
   MARK M. ANDERSON

2. The Sternheim Years: W. G. Sebald's *Lehrjahre* and *Theatralische Sendung* 1963—75  42
   RICHARD SHEPPARD

3. At the University: W. G. Sebald in the Classroom  109
   GORDON TURNER
   App. 1: Translation exercise set at UEA
   App. 2: Memo to students from Sebald
   App. 3: Summary of courses taught by Sebald at UEA, 1970—2001

4. A Watch on Each Wrist: Twelve Seminars with W. G. Sebald  143
   LUKE WILLIAMS

5. The Crystal Mountain of Memory: W. G. Sebald as a University Teacher  154
   FLORIAN RADVAN

6. Against Germanistik: W. G. Sebald’s Critical Essays  161
   UWE SCHÜTTE
   App. 1–3: Colloquia and research symposia organized by Sebald at UEA

7. Englishing Max  195
   MICHAEL HULSE

8. Translating W. G. Sebald — With and Without the Author  209
   ANTHEA BELL

9. Sebald’s Photographic Annotations  217
   CLIVE SCOTT

10. The Disappearance of the Author in the Work: Some Reflections on W. G. Sebald’s *Nachlass* in the Deutsches Literaturarchiv Marbach  247
    ULRICH VON BÜLOW
PART II: THE WRITER IN DIALOGUE

1. ‘Rediscovered’ Pieces by W. G. Sebald 318
   (1) Die hölzernen Engel von East Anglia 319
   (2) Leben Ws 324
   (3) Waterloo 334
   (4) Two Poems by Michael Hulse, translated by W. G. Sebald 336
   (5) Feuer und Rauch 338
   (6) Ausgrabung der Vergangenheit (on Michael Hamburger) 344
   (7) Michael Hamburger: Nomination for the degree of Honorary DLitt 346

2. Three Conversations with W. G. Sebald 349
   (1) Echoes from the Past: Conversation with Piet de Moor (Brussels, 1992) 350
   (2) Lost in Translation? Conversation with Jon Cook (Norwich, 1999) 356
   (3) In This Distant Place: Conversation with Steve Wasserman (Los Angeles, 2001) 364

3. A Catalogue of W. G. Sebald’s Library 377
   JO CATLING
PART III: A BIBLIOGRAPHIC SURVEY

1. Primary Bibliography 446
   Richard Sheppard

2. Secondary Bibliography 497
   Jo Catling, Richard Hibbitt, and Lynn Wolff

3. Reviews of Works by W. G. Sebald 548
   Jo Catling and Richard Hibbitt

4. Audio–Visual Bibliography 581
   Gordon Turner

5. An Index to Interviews with W. G. Sebald 592
   Richard Sheppard

   Richard Sheppard

Index 661